UNIVERSITY OF GEORGIA CONSENT FORM The expression of race in Louisiana French among Creoles and Cajuns

You are being asked to take part in a research study. The information in this form will help you decide if you want to be in the study. Please ask the researcher below if there is anything that is not clear or if you need more information.

Principal Investigator:

Jon Forrest University of Georgia Linguistics Department 706-542-5099

jrforrest@uga.edu

Co-Investigator:

Joshua McNeill University of Georgia Linguistics Department 504-264-2474

joshua.mcneill@uga.edu

1 Purpose of study

The researcher is doing this research to learn more about race and ethnicity in Louisiana and what role, if any, race and ethnicity play in the way people speak French and Creole in Louisiana. In order to make this study a valid one, you will not be made fully aware of nor be misled about the nature or purpose of the study.

2 Eligibility

You are being invited to take part in this study because you speak French or Creole and self-identify as a Creole or a Cajun.

3 What you are being asked to do

If you agree to take part in this study, you will:

- 1. Complete an audio recorder interview with the researcher about your background, experiences, and views on race and ethnicity. (45-60 minutes)
- 2. Complete a survey that involves naming people in your social network and several details about each of them. (10-15 minutes)
- 3. Complete a translation task that involves translating English sentences into French or Creole. (10-15 minutes)

You are therefore being asked to spend between 1 hour 5 minutes to 1 hour 30 minutes with the researcher.

4 Participation is voluntary

You can refuse to take part or stop at any time without penalty.

5 Potential risks

- You may feel uncomfortable providing your voice to the researcher.
- You may feel uncomfortable discussing race, ethnicity, or other subjects that come up during the interview.

6 Potential benefits

- You may feel satisfaction from lending your voice to research on your language and people.
- You may be interested in discussing these topics with the researcher.

7 Confidentiality

The researcher will take steps to protect your privacy. The audio recording and transcript of your interview will be stored on a secure server on a private internet storage site. However, there is always a small risk that your information could be accidentally disclosed to people not connected to the research. To reduce this risk:

- Names will be removed from the audio recording.
- Names will be anonymized in the transcript of the audio recording.

Be aware that your audio recording and transcript may be shared with other researchers for future studies. In these cases, only the censored and anonymized versions will be shared.

Consent
ning below, I,
A copy of the procedures or risks, discomforts and bene- provided and discussed in o
understand that I have the survey questions.

By signing b	oelow. I.		acknow	led	ge t	he i	foll	owi	nφ
- 7 6 6 -	, -,	,			0				0

- A copy of the procedures of this investigation and a description of any risks, discomforts and benefits associated with my participation has been provided and discussed in detail with me.
- I understand that I have the option to decline to answer any interview or survey questions.
- I understand that I can pause the audio recording at any time.
- I understand that my participation in this research project is voluntary.

Name of researcher	Signature	Date
Name of participant	Signature	 Date

9 Follow-up

Please feel free to ask questions about this research at any time. You can contact the co-investigator, Joshua McNeill, at 504-264-2474, joshua.mcneill@uga.edu or the principal investigator, Jon Forrest, at 706-542-5099, jrforrest@uga.edu. If you have any complaints or questions about your rights as a research volunteer, contact the IRB at 706-542-3199 or by email at IRB@uga.edu.